

WVCAC Community Connection is part of West Valley Christian Alliance Church (WVCAC) focusing on the community activities and contributions. Our goal is to foster the discipline and motivation of children and youth through activities and help your kids grow in different areas. Through different families' activities, it helps increase communication between you and your kids as well as builds a stronger relationship among families' members. In addition, there are workshops and interest classes for adults of all ages to help you live a fruitful life.

恩泉社區聯繫網是恩泉恩泉谷宣道會 (WVCAC) 的一部分，着重社區的活動和貢獻。我們的目的是讓兒童及青少年在開心的活動中鍛煉其紀律性和主動性，幫助你的子女在德智體群美各方面成長。同時透過合家歡的活動，增加你和你的子女溝通的機會，增進家庭成員的關係。加上不同的講座和興趣班，叫你的生活更充實。

開心童年，美好將來!為你和你的一代投資...
Happy Childhood, Prospective Future!
Invest in you and your next generation...



3003 Moorpark Avenue, San Jose, CA
 For More Information: Visit our Web Site
 (<http://www.wv-cac.org>)

Adult Activities Club 成人康樂活動

Mandarin Small Group 普通話團契

Through small group setting, Mandarin speaking friends have the opportunity to meet, get to know each other and help each other.

藉著小組聚會，讓灣區說普通話的朋友能相聚、彼此認識、互相幫助。

Date: Every 2nd and 4th Saturday
 Time: 12 NOON to 1:30 PM
 Light lunch: 12 NOON – 12:30 PM.
 Program: 12:30 PM – 1:30 PM

Adult English Phonics Class 成人英語發音班

Our experienced teacher guide students with better English pronunciation, helping students to communicate during daily life.

由資深英語導師教導正確英語發音，幫助大家在日常生活中的溝通。

Date: Every Saturday
 Time: 9:15 AM – 10 AM
 Instructor: Kitty Lee

Line Dance 排舞班

Class is free; all is welcome, no age limit and no experience needed. Come with comfortable attire, it is a great form of exercise for both men and women. Bring your friends.

免費，歡迎任何人參加，沒有年齡限制，男士女士一個非常好的運動機會，無須經驗，穿著舒適的衣服。

Date: Every Saturday
 Time: 10:00AM - 12 noon

Adult Table Tennis 成人乒乓球

All is welcome. We have both men and women players. Hot tea, coffee and some light snacks will be available in the morning.

藉著乒乓球運動，招聚一群乒乓球愛好者，一起切磋球技，以球會友。

Date: Every Monday & Thursday
 Time: 9:30 AM

Tai Chi 太極班

Our experienced master teaches different Tai Chi Techniques. It can help blood circulation and strengthen your body.

由資深太極老師教導太極各種招式，舒筋活血的方法，達到強身健體的效果。

Date: Every Saturday
 Time: 9:45 AM

Follow us on Facebook:
www.facebook.com/wvcac

You can call Church Office
 at 408-244-9225 or email us
 at office@wv-cac.org



恩泉社區聯繫網

2011-2012



Children Programs 兒童節目

Children Soccer Class 兒童足球班

Teachers with more than 7 years of experiences teaching children soccer. Classes included teaching soccer techniques, building good sportsmanship and fun games. 七年兒童足球教學經驗，讓小孩子有健康的課外活動，培養群體相處的好時光。課程內容注重足球技巧，體能訓練，足球遊戲提昇學習興趣。

Fall Season: 9/10/2011 – 10/29/2011 (Eight Classes)
Spring Season: 3/31/2012 – 5/19/2012 (Eight Classes)
Age: 4 -7
Place: Townsend Park
Fee: \$45 (New Student), \$40 (Old Student)
Time: 9:30 AM – 11:00 AM

Children Table Tennis Class 兒童乒乓球班

Table Tennis is a sport of all ages and it is suitable for Chinese. Our coaches are experienced with enthusiasm. Our classes includes basic table tennis techniques, improve body coordination and focus.

乒乓球是一項老少咸宜，非常適合中國人體質的一項運動，本課程誠邀有愛心、有經驗的教練，旨在培養兒童對乒乓球的興趣，發掘他們的運動潛能，訓練專注與服從能力，並提高身體協調能力。

Date: 11/12 - 12/17 (Six Classes)
Time: 10:00 AM to 11:30AM
Age: 6 -10
Fee: \$20

Saturday Children Program (週六兒童節目)

Saturday Children Program gathers every 1st and 3rd Saturday of each month from 6:30p-8:30pm. Children ages Kindergarten -5th grade are taught an application-based Bible story, sing songs and play lesson-oriented games.

Throughout the year, we celebrate different occasions with special programs, like making gingerbread house in Christmas, cupcake baking and Easter egg hunt during Easter etc. Saturday children fellowship gives your child the chance to build life-long friendships with other kids.

週六兒童節目在每個月的第一，三星期六晚上聚會，從幼稚園到五年級的學生，教導他們實用的聖經故事，唱歌，益智遊戲。每年都會慶祝不同的節日，例如聖誕姜餅屋派對，烘蛋糕，復活蛋尋寶，幫助小孩子建立長久的友誼。

Vacation Bible School 暑期聖經學校

Vacation Bible School provide an opportunity to help your child learn about bible through fun, age appropriate activities and at the same time, VBS also help your child learn how to be a good person and a friend to others. It is perfect for kids to meet new friends and it's perfect for younger children to get a feel for camp without having to go away overnight.

暑期聖經學校 幫助小朋友在開心的活動中學習聖經，讓他們從小認識品格與德行的重要性。學習與同輩的溝通能力，幫助小孩在體驗活動營的活動中提升自信心。

Family/Children Activities 合家歡活動

Family Picnic 家庭大旅行

Summer will end soon. Let's come to enjoy sunshine and fresh air in Family Picnic. While enjoying the sunshine outdoor during picnic time, you can enjoy good food, fun games and family Activities!!!
夏天轉眼即逝，我們一起享受陽光和新鮮的空氣。家庭大旅行可以讓一家大小享受陽光，豐富美味的食物，開心的遊戲，及家庭的活動。

Date: 10/1/2011
Place: Cataldi Park
(2880 Agua Vista Drive, San Jose, CA 95132)
Fee: \$5 per family

Soccer Class Graduation & Harvest Family Fair 足球班畢業典禮 & 家庭同樂日

During Soccer Class Graduation Ceremony, all the soccer class players will be presented with graduation certificate and prize.

At Harvest Family Fair, children will enjoy Fun Fair and Trick & Treat activities. Light dinner will be provided.

足球班畢業典禮，所有學員都將獲頒獎牌和獎狀。
家庭同樂日，小朋友可以享受攤位遊戲和 "Trick and Treat" 遊戲，有簡單晚餐供應。

Date: 10/29/2011
Soccer Class Graduation: 5:00PM to 6:00PM
Harvest Family Fair: 6:00PM to 8:30PM

Marriage and Family Workshop 婚姻家庭講座

Dealing with emotions, live close 處理情緒，活出親密
Licensed practice marriage and family therapist in California to teach how to understand, divert and deal with the complex emotions in intimate relationships; meet each other's needs and build better family harmony.

特邀加州執業婚姻家庭治療師教導如何了解、疏導及處理親密關係中的複雜情緒，滿足彼此的需求，建立和睦美好家庭。

Speaker: Winnis Chiang, MA, MFT

講員：蔣吳蘊蘭(普通話主講)

Date: 10/22/2011
Time: 6:30PM -8:30PM

Thanksgiving Celebration 感恩節慶祝會

Thanksgiving is a tradition to count our blessings and grace. Program includes Thanksgiving Dinner, Thanksgiving Song and Panel Sharing.

感恩節傳統上是數算我們的祝福和恩典，節目內容包括慶祝晚餐，豐富音樂歌曲，經歷分享。

Date: 11/19/2011
Time: 6:30PM – 8:30PM

Christmas Celebration & Ginger Bread House Party 聖誕節聯歡會 & 姜餅屋派對

Christmas is time for celebration for the whole family. Come and join us for Christmas Celebration Dinner, Christmas Song, and Christmas Message. In Ginger Bread House Party, children will build Ginger Bread Houses themselves.

聖誕節是一個普天同慶的大日子，來與我們一起分享聖誕晚餐，聖誕歌曲，和聖誕信息。小朋友在派對中製作姜餅屋。

Date: 12/17/2011
Time: 6:30PM – 8:30PM

Chinese New Year Celebration 農曆新年慶祝會

Chinese New Year Dinner is a big day in Chinese culture. Let us come and celebrate our tradition with New Year Dinner, New Year Songs, New Year Game, and Sharing.

農曆新年是中國人的大節日，讓我們一起享用團年飯，賀歲歌曲，遊戲和分享。

Date: 1/21/2011
Time: 6:30PM – 8:30PM

Table Tennis Tournament 乒乓球同樂友誼賽

This will be a family event for parents and children. The tournaments between families (kid & parent pair) as well as children of similar age group. Great prizes for winners. Enjoy fun time with your family.

乒乓球同樂友誼賽是一家聯歡的最佳節目，友誼比賽包括家庭項目(父母及子女合組)，小朋友同年齡的友誼賽，獎品豐富，是一家大小同樂的節目。

Date: 2/11/2012
Time: 2PM to 4PM